



**Assemblée Générale de la BES
Algemene vergadering van de BES
26 maart 2013 – 26 mars 2013**

Aanwezig/Présents:

Alain Piette, Veerle Hermans, Huget Désiron, Philippe Mairiaux, Roeland Motmans, Nathalie Cock, Luc De Vriendt, Francis Cornillie, Séverine Delneufcourt, Marie Koziol, Chantal Herman, Leen Braekeveldt, Laurent Vigneron, Dirk Delaruelle, Christian Van Laethem, Catherine Fassiaux, Florence Brocal, Christophe Janssens, Jean Philippe Demaret, Frédéric Gavray, Roland Gauthy, Isabelle Flamion, Yves De Groeve, Jeroen Louwerys, Eva Vandenheede, Maartin Cox, Kris De Troyer, Mark Smet, Ann Lombaerts, Benoit de Potter d'Indoye, Christl Bollé, Samuel Buzitu

Verontschuldigd/Excusés:

Mark Hautekiet, Ignaas Crombez, Nicolas Draye

Volmacht / Procuration :

Stéphanie Lallemand, Patricia Gosselin, Emmanuel Fabiocchi, David Verwimp, Ingrid Lempereur, Deborah Seutin, Ayse Kaya, Marianne De Troyer, Patricia Boulanger, Els Boumans, Anne Jacobs, Luc Claessens, Robert Leonard, Stéphane Magron, Ellen Suy, Kristien Selis, Marc Douwen, Rik Luyten,

Verslaggeving/Compte rendu: Alain Piette

1. Goedkeuring van het verslag van de algemene vergadering van 27 maart 2012 / Approbation du rapport de l'assemblée générale du 27 mars 2012.

Het verslag van de algemene vergadering van 27 maart 2012 wordt goedgekeurd.

Le rapport de l'assemblée générale du 27 mars 2012 est approuvé.

2. Verslag van de nationale voorzitter – Veerle Hermans

Les points abordés sont repris en annexe, dans la copie des dias.

De besproken punten kan u terugvinden in de ppt in bijlage.

La présidente remercie les membres du conseil d'administration pour leur travail durant l'année écoulée.

De voorzitter dankt het bestuur voor het afgelopen werkjaar.

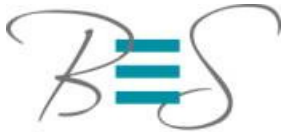
3. Rapport du Président Francophone – Alain Piette

Les points abordés sont repris en annexe, dans la copie des dias.

De besproken punten kan u terugvinden in de ppt in bijlage.

4. Verslag van de Nederlandstalige Voorzitter – Roeland Motmans

De besproken punten kan u terugvinden in de ppt in bijlage.



Les points abordés sont repris en annexe, dans la copie des dias.

5. Rapport du président de la commission d'admission – Alain Piette

Les résultats de la commission d'admission (Alain & Veerle) sont présentés. De resultaten m.b.t. de aanvragen aan de toetredingscommissie (Alain & Veerle) worden voorgesteld.

Le bilan des 92 nouveaux membres et leur répartition selon membres effectifs, membres adhérents et membres étudiants est repris dans la copie des dias en annexe. Le bilan des 289 membres de la BES est également repris.

Het overzicht van 92 nieuwe leden en de onderverdeling volgens effectieve leden, aangesloten leden en studentleden wordt voorgesteld op de toegevoegde slides. Het overzicht van de 289 BES leden wordt eveneens gegeven.

6. Verslag van de BREE commissie

Mark Hautekiet, excusé, a envoyé le bilan à Alain Piette.

Mark Hautekiet, verontschuldigd, heeft het overzicht aan Alain Piette overgemaakt.

De besproken punten kan u terugvinden in de ppt in bijlage.

Les points abordés sont repris en annexe, dans la copie des dias.

7. Rapport du secrétaire national – Alain Piette

De besproken punten kan u terugvinden in de ppt in bijlage.

Les points abordés sont repris en annexe, dans la copie des dias.

8. Verslag van de penningmeester – Luc De Vriendt

Voir le bilan en annexe.

Zie bilan in bijlage.

9. Verslag van de commissarissen Ignaas Crombez en Laurent Vigneron

Brussel, maart 2013

Bruxelles, mars 2013

Geachte Heer de President, Geachte Dames en Heren, Leden van de Algemene Vergadering van de BES,

Monsieur le Président, Mesdames, Messieurs les Membres de l'Assemblée Générale de la BES,

In overeenkomst met het mandaat, dat ons door de Algemene Vergadering van 27 maart 2012 verleend werd, hebben wij de boekhouding van Uw vereniging op 31 december 2012 nagezien.

Conformément au mandat qui nous a été conféré par l'Assemblée Générale du 27 mars 2012, nous avons procédé à la vérification des comptes de votre association au 31 décembre 2012

Het beschikbare geld, waarvan het geheel in de bank gedeponereerd is, evenals de termijngoederen zijn door middel van de rekeningquittreksels van de deponerende organisaties gecontroleerd.



Le disponible, dont la totalité est déposée en banque, ainsi que les valeurs termes ont été contrôlées au moyen des extraits de comptes des organisations dépositaires.

De berekeningen van de resultaten zijn door middel van steekproeven gecontroleerd, en wij kunnen verzekeren dat ze met de algemene boekhouding overeenstemmen.

Les comptes de résultats ont été contrôlés par sondage, nous pouvons certifier qu'ils concordent avec la comptabilité générale.

Les Commissaires - De Commissarissen

L. Vigneron (21 mars 2013)

I. Crombez (21 maart 2013)

10. Approbation des comptes / Goedkeuring van de rekeningen

Les comptes 2012 sont approuvés à l'unanimité.

De rekeningen 2012 worden unaniem goedgekeurd.

11. Décharge des commissaires/Ontheffing van de commissarissen

L'assemblée générale décharge les commissaires de leur mission de contrôle des comptes.

De algemene vergadering ontslaat de commissarissen van hun controlemandaat.

12. Aanstelling van de rekeningcommissarissen voor het jaar 2013 / Nomination des commissaires aux comptes pour l'année 2013

I. Crombez zet zijn mandaat in 2013 verder.

L. Vigneron zet zijn mandaat in 2013 verder.

I. Crombez poursuit son mandat pour 2013.

L. Vigneron poursuit son mandat pour 2013.

13. Varia/Divers

Geen varia / Pas de divers